1799

Odebrany w Paryżu 1° Lutego 1862 r. ZM

Londyn d. 30/1/62

10. Duke Street

St James

Kochany Niedźwiedziu

Twój list z d. 24 b. m.

z dołączonym do Hrabiny

Pomarie Zamoyskiej

odebrałem. i tem ostatni

wczoraj w liście mym

do P. White przez

Foreign Office expedowałem.

Kurjer [illegible] co

środa od [illegible] do

Berlina, z kąd dopiero

do Warszawy odchodzi.

Od White nie [illegible]

[illegible] listów z Warszawy

nie [illegible] [illegible]

Jak [illegible] to tam wszystko

skromnej. trudno przewi-
dzieć. Jeneralstwo ciężkie
ta bardzo. on on the whole
ma się lepiej w Londynie
jak w Paryżu. ale czasem
zapada w słabość.—

I my tu podobno
z Konsumpcyi zamożnej.
Fundane Towarzystwo
ledwo na 4. tygodnie
wystarczy. a jeszcze takiej
nędzy i smutnych
wypadków w Anglii,
udawać się do publiczności
byłoby niewskazane
a dzisiaj appeal bez-
skuteczny.—

Podziwiam wytrwałość
Sawickiego. może jest
między nami co się
tak poświęca.—

1800

Pełne imię pro-
fesora [illegible].
Czy uwiadomisz [illegible]
[illegible] w mnie [illegible]

Ściskam Cię serdecznie
Twój szczery
K. [illegible]

1301

Odebrany w Paryżu 27. Maja 1862 L.N.

Londyn d. 26 Maja 1862
10 Duke Street
St James

Kochany niedźwiedziu-
List Twój, jako też Revue des deux mondes i życiorys Xięcia Czartoryskiego dziś odebrałem i w Piątek do Warszawy wyprawię.
Dzisiejszą pocztą prze-syłam Ci Times z 24 Stycznia 1862. Zatrzymam te numera ostatnie z Times o wypadkach 27 Lutego i 8 Kwietnia, bo dzienników już zapisanych posyłać pocztą niewolno.
Co zaś do wypadku 15 Kwie. 1861 to mam z Timesy z t. m. ale te zawierają tylko długie listy z Petersburga - nie wiem czy tych żądasz, czy też czego innego - napisz mi wyraźniej

Od czasu jak u nas tu
kilka rzeczy (nareszcie pojęli)
mi) nieporządnie wielkie
do Lada twardo dojść - Ruin
niki w mej nieobecności
zostały porozrywane i
pouszczone. a że się na
tej części Polski niepo-
rządku gniewam. Zostałem
nazwany Anglikiem co
po Polsku mówi - Szczęściem
nic więcej jak niebo i
w przyzwoitych i w całym
kraju. słowem nieporządek
bywa wszędzie w porównaniu
sprowadził.

Rosyjski ambasador
mówił w Sobotę na wieczorze
u Palmerstona (to mi jeden
Anglik dziś powiedział) że
nikt nie ustąpi w rzeczy
o Polsce. że się Polacy
nie mają przewodników a
gdyby ich mieli to by go
nie dotknęli ale Rosja
jest spokojna. - Dodam

1802

Że zawsze u nas nieład i
zwady — Szkoda że tu nie
ma w Paryżu coby mógł na to
odpowiedzieć: bo ostatnio z nas
i tak wypadkiem Towarzystwa
nie było.

O miejscu Wystawy
Pomnikowego kto mi ma
pisać.

Jak jest zdrowie
Generała i czy się wybiera
też znowu w podróż.

U nas nic nowego.
Ściskam Cię serdecznie

Twój K. Szulczewski

Wybieram się do Lwowa
z własnym listem ale
z innej materyi.

Piękne i nowe
przyślę kilka exemplarzy
Zgody Polskiej i Ruskiej
do Domu [illegible]

Odebrany w Paryżu 1. Czerwca 1862

Londyn d. 31/5/62
Sz.
10. Duke Street
S. James

Wiele szanowny Niedźwiecki!

Wstrzymałem się z odpowiedzią na list Twój ze Środy, aż do decyzji Jenerała w przedmiocie publikacji jego pamfletu o Russian Dutch Loan i co do mego objaśnienia [illegible] pisałem o Powiedziałbym.

Co to za opóźnienie [illegible] Parlament [illegible] się [illegible] Jenerał nie mówi [illegible] lepiej zrobić jak myśli aby ten pamflet wyszedł pod firmą Effingham Wilson. Chciał to trochę [illegible] będzie [illegible] Pomyśli najlepiej o odpowiedzi [illegible] aby Wilson [illegible] publikował.

Uwagi Twoje nad Anglią są sprawiedliwe.

Ameryki i Generał. tak też
został opanowany przez ide-
ję Angielską (Respublika) i
przez niższego Polaka
się obywatelem ten często bierze
Angielski. Co zaś do sumie-
nia i [illegible] interesy
Anglicy co tylko pro
Polskę mówimy, a sprawę
naszą i owszem nie mogą się
różnić innym Polakom
tutaj. [illegible] Ciągle po-
chlebia. Wyznam że mało
mi się [illegible] [illegible] kiedy
Cię inne widzi mierny[illegible]
ówczesne Generała zdanie
o Anglii. Wiadomo to wszystko.
i także wzajemność Angielska
z ich szlachetnej dla
nas uwagi, nawet [illegible]
Krasiński, bo bodaj Towarzystwo
Literackie dłużej żyć nie
będzie mogło. Wtenczas o coś
lepiej Lecz teraźniejszej
wartości.
Rzeczpospolitą [illegible]
a [illegible]. ale nie znam

Francyi wolnéj, tak że kiedy
brat mój to przysłał, mnie
mieszka w sąsiedztwie — ke-
teraz dom mój [illegible] w
ziemi z dziećmi Poniatow-
ze mieszkam w najlepszéj
Francyi. Żadnego Hrabiego
Konarskiego tu nie znam —
Byli dwóch: jeden
Kapitan Szymon Konarski
który wyjechał stąd na
Kontynent w r. 1835. i
drugi Alexander Konarski
z naszych (przechodnio) Doktór
z r. 1831. Ożenił on się
tu dość bogato i do kil-
kunastu lat temu wyjechał i jego
na Kontynencie. — Chcesz
ze Anglii wyjechał. ale już
od przeszło lat 10. tu [illegible]
go nie widziałem. Jest
dość [illegible] i [illegible] tytuły.
może to on jest. Znam
go osobiście.
Pozwól przesłać
ci kilka exemplarzy

Zgoda Księgarza adama
i o ile można
exemplarzy można
dowozy do Polski i
tu i ówdzie sprawić nie
nie sprawiać —
Szczerze życzliwy
Tyż ...
K. Szulczewski

odebrany w Paryżu 8º Czerwca 1862

Lon

Londyn d. 6/6/62
10 Duke Street
St James

Kochany Przyjacielu —

List Twój jako też i Jenerała po angielsku wraz z sprawozdaniem o Russo-Dutch Loan odebrałem i natychmiast Twój list z tłumaczeniem po angielsku i Jenerała P. Bickerstethowi posłałem i sam u niego byłem —

Żałuję ze bardzo że Jenerał nie chciał się zgodzić i na tytule broszury i na Jej publikacyę przez P. Wilson. Ten ostatni jako publicysta ma już wielką reputacyę i co pod Jego podpisem wychodzi, Czytane bez krytyki bywa — Bez tego, żadnej

wzmianki o Brunnowa
nietrudno. - Co zaś się tyczy
Rady nie zezwoliła aby ta
Brunnowa wypłata z funduszu
Towarzystwa. - P. Birkbeck
odłożył to do następnego
posiedzenia Rady, na którym
był tylko Pan Johnstone
i niedoświadczony Birkbeck
przecież - Posiedzenie następnego
Birkbeck, ale sam nie chciał
nic decydować. - Można się
napisać raz jeszcze do
Generała aby chciał mi się
uważać na korzyść wypłaty
i aby wyjednał przez
Zachowanie Towarzystwa
tytułu i Publicznego
przez P. Wilsona

Co do mnie, ja
wykonywam tylko zlece-
nie Generała i Rady. -
Jak Brunnow wyjdzie
na wolność, będzie należał
instrukcyj przyjmowanych
przez Pan Generał z pamięci

1806

nakład był tylko w 1000
exemplarzy, a o ile wiem nakład
[illegible] 2000, a więc wszystkie
wyprzedane.
i The Statesman
Poczta i Drukarnia [illegible]
50 exemplarzy żądanych
wyprawi w przyszłym
tygodniu. Tych także
[illegible] mieć [illegible] około
1000 exemplarzy. Proszę
Zapytaj Józefa czy
na tej [illegible] opra-
[illegible] i donieść mi
w przyszłym tygodniu.
Ja jutro rano jadę
do Brighton [illegible]
żonę i dzieci [illegible]
od 4. tygodni nie
widziałem.
Lord Harrowby i
cała familia prosili
o względy.
Pardon [illegible]

wstąpimy do Daszy

nas jak 4. dni: i

imię nie umieścił –

Widać że sprawy

ważne. o dzisiejszych

okolicznościach – że

przedwczesne uwagi.

Serdeczne [illegible]

Pozdrawiam

F. [illegible]

Pisarzy Pan

[illegible] i [illegible]

imię nie [illegible]

[illegible]

Londyn d. 10. Czerwca 1862.
10. Duke Street
S. James

Kochany Niedźwiedziu —

Nie będąc w Londynie w Sobotę, dopiero w Poniedziałek (wczoraj) odebrałem Twój list (jako też i listy przyjaciół) i załączony weksel na fr. 375. (£15). do P.P. Mallet. który wam Panu Jenerałowi uiszczę wraz z rachunkiem. — Skwarczewski się wyjechał i o 9ej mniej przyszedł weksel. — Tę kwotę mam Jenerał zawarowanie. z rachunkiem jaki mam w ręce. a potem sobie oddaję. —

Szanuję i uwielbiam wszystko w Jenerale, i wolę Jego zdolności uwagi i mądrości. Ale Anglików nie spostrzegam ni Twierdzę że przemysł polityczny wydany przez

firmy Drzery i Szonewany (dwuimiennie Autora) ma więcej powagi aniżeli pod tarczą „Przyjaciół Polski" który jest tu znający i lubiący – a nadto także tarczą debaty nie tylko wolne uprzedzenia – i nienawiści ku Rosyi – owszem w kwestyi finansowej uważne należy – Prócz tego w tym pamflecie jest wyraz repudiation of the payment – na co Anglicy nigdy nie przystaną i dla tego P. Bickel musiał się zwrócić do Jenerała [illegible] – a tymczasem wszystko odłogiem stoi i trzeba cierpliwości zwiększać – Ja mam w tem tylko bierny udział

1808

to tylko wyłuszczenie woli
ostatecznej mam obowiązek.

Jestto w Londynie
Xięże Leon Sapieha był
u mnie wczoraj —

Żegnam Go prosto od ser-
dca i [illegible] serdecznie

Pr. [illegible]

K. Szulczewski

Rachunek

Odebrałem d. 2 Maja 1862 od
Lady Stratford de Redcliffe
dla Pani Jeremiasz Zamoyskiej
£ 13. 8. 0 — dał w monecie
Francuskiej fr. 53. 50. co stanowi
wymienia się £ 2. 1. 9. Stan
razem — £ 15. 9. 9.

Wypłaciłem
według P. [illegible]
[illegible] fr. 375. £ 15. 0. 0

Pozostaje winien £ 0. 9. 9

K. Szulczewski
10 6/62

Londyn d. 13/6/62

10. Duke Street
St James

Kochany Niedźwiedzki

Rozumiem dobrze Twoje
przymówki w kwestyi przyjęcia
Konsulatu Holenderskiego
i było że wszystko to z
Twojej strony Anglii mia-
nowi... było wypełnieniem
zobowiązań Traktatu Wie-
deńskiego. Ale wszystko w
Polsce odnosiło
sobie nie jest jasnem
i dla tego żadnemu Znako-
witemu sprawa Angielska
po mojemu nie
dziś ... ostatniego
tydnia

O ile mię obznajomienie
tego przedmiotu w
Anglii może upoważnić
to ciągłe przypominanie
Rosyi przez lud. An-
gielski że słowa nie
dotrzymanie, o tyle
będzie skuteczniejsze w
praktyce. Żaden nawet
nawet radykalny An-
gielski nie uważa się
cofnąć lub wstrzymać
wypadku.

Katalog wystawy
przysłałem Ci —
teraz proszę o
przysłanie mi ze
100. exemplarzy jej
odezwy z r. 1853: w
ostatnim dzienniku — o

1810

Towarzystwu Literackiemu
mam tylko jeden
exemplarz. Chciej wy-
prawić to drugi zdołam
na mój koszt – a tym
razem za 6 lub 12
wypraw przez Ambasady.
Wszakże tylko mało
liczby dostarczycie
mi w Twym razie.

Serdeczni [illegible]

Twój

K. Szulczewski

Czy się wybierzesz do
nas czy do Genewska-
[illegible]

Odebrany w Paryżu 24go Lipca 1862

1811

Londyn d. 23/7/62
10. Duke Street. St. J[ames]

Wielmożny Mći Dobrodzieju

Książeczkę 6. mojej przysłanej kapitanowi i od[bierz] [illegible] Jenerałowej przez do Plantières — 5. odbierzesz przez Kuryera

Miło nam było wiedzieć Cię, iż jesteś blisko Twoich w naszej ustroni zechcesz odwiedzić, bo ze ostatnim Twoim pobytem w Londynie tej przyjemności nam nie użyczyłeś.

Mój brat wybiera się

nie wyjedziesz w drogę

przed czwartkiem bo

że ... gdybyś wolnej

chwili nie było mi.

Jeśli tu przyjedziemy

nam przyjemniej z tobą

niż [illegible].

Pani Mickiewiczowej

[illegible]

Czy Jenerał jest

jeszcze w Plombières.

Ściskam Cię serdecznie

Twój

V. [illegible]

1812

1813

Londyn d. 24/7/62

16 Duke Street

S James

Kochany Mieczysiu

It is always a bad plan to recommend persons loose in money matters to poor people.

Hr. Konstanty Zamoyski jest w Londynie bo był u Xięcia Leona Sapiehy. Który mi o tem mówił —

Adama [illegible] nie znam i takiego nazwiska nie widziałem — ale list dojdzie Go. [illegible]

Paryż d. 24/11/62

Książę Leon — adres księcia

40 Curzon Street
May Fair W.
London

Ściskam Cię

Twój K. Rutowski

Książę Sapieha u Ciebie chciał być u mnie. a że wyjeżdża wszystkim na mnie rzecz pozostaje

1214

Londyn d. 1/8/62
10. Duke Street S. Jas.

Kochany Niedźwiedziu!

Nie odpisałem Ci dotąd,
bo mimo zabiegów nie zna-
lazłem jeszcze żadnéj takiéj
dziewczyny, któréj by się
miejsce proponowane podobało.
Ale najtrudniejsza rzecz jest
odległość i opłata podróży.
Drogo. Każdy się pyta
gdzie i kto jest ta familia
co będzie robić, i na to
żadnéj odpowiedzi nie ma.
To samo będzie i z
Miss Rye która będzie
chciała wiedzieć warunki
nim je dziewczynie te
proponuje.
Wszystkie napisz

do niej – a Ty ze swej
strony donieś czy stwierdza
będzie mieć sposobność
odzyskania od Księcia
Jej uznania. To niektóre
się także.

Mnie się zdawało
że może ta dziewczyna
(Sendziołka) co była u
Jenerałowej przydałaby
się. – Co się to pamiętasz
to w takim razie
nie byłoby wiele ambarasu
co do religii.

Płace jest niepotrzebne
to u mnie nowicka po-
biera £14. na rok. i
do tego pranie.

Wolałbym tu być
w razie przeciwdziałania [illegible]
Księżna – Miłej
pamięci [illegible].

1816

Donieś mi gdzie jest
teraz Jenerał i
przyślij jego adres.
Panu Mirkiewi-
czowi, odpowiedziałem wczoraj
że wyprowadził się
nie zostawiwszy adresu.
Jest u nich Zośka i
u mnie sofa.
Ściskam Cię i serdecznie
Twój stary
K. Kwiatkowski

Mój brat Feliks zjedzie
tu 15go t. m. — Przyślę
mu ze 100 exemplarzy
mojej odezwy to tu
przypisanie. —

Odebrany w Paryżu 27o Sierpnia 1862

№ 11

Londyn d. 26/8/62

10. Duke Street. S. James's

Kochany Niedźwiedziu –

Odebrałem Twoie trzy listy i donoszę dziś [illegible] Jenerała Zamoyskiego że P. Bieler wyrwał się [illegible] [illegible] dopiero iż [illegible]. że odrabianie roboty by było czasu. [illegible] [illegible] pamflet odbicie bez noty- [illegible] ale Beale zgodził

P. [illegible] [illegible] ostatnią [illegible] i wyjechał dziś na Kontynent.

Nie mając tu nikogo same pamflet – Nowy bibliotekarz w Reform Club

takżeś wyjechał i nie
ma kiomu szukać. – Dopiero
było kiedyś przez Podlasiem
aptekarza, ale widzę nie
mi dały. Stąd umieściłbyś
sztuki, i przeciągania
druku. – Wszystko pomieszane.

Pióro i Illustrated
London News które ci
kupię. I szukać będę
i Młodej Polsce Twoich
numer tygodnika opisu
o Pannie Birkbeck i
Jej i Wspomnienia Pana

Lettre przepisz to też
i całej Polsce nie mil–

Spieszę się bo poczta
odchodzi. – Przyjmij nie
mam czasu dłużej.

Twój zawsze
H. Sienkiewicz

1812

1819

Londyn d. 8/10/62

10. Duke Street

S. James

Kochany przyjacielu

Posyłam ci kilka tych których żeś prosił we swe zgromadzenie co zabójstwo że jedyny środek odrodzenia ojczyzny uważasz. Rozumowanie twoje w tym przedmiocie jest wyborne. ale całkiem [illegible] nie-dostępne. a zwłaszcza dla obcego który jest zwierzę z natury i z nałogu. Lecz w ostatnim kraju. jak bądź wszystko się dzieje może, i to głupstwo dla tego w dziennikach zwłaszcza wzmianki. Abyście do tych u których mam ustęp

napisałem aby żadnego
sprawozdania nie umieszczał.
Dałby nawet okazyę do nowu
szyderstw tem ktokolwiek żywioł
naszego narodu umieścił. Ale
ze swymi uwagami. Widzisz
że i krytycy o Ukrainie swej
są [illegible] i tak [illegible]
[illegible] też [illegible] że nam
przychodzi [illegible]

Że Globe wyjimek
ta o leader [illegible] przysłam
ci exemplarz.

Najbliższa wiadomość
jest że przyjechał nowo
jak Hrabia [illegible]
przyszedł do mnie, [illegible]
[illegible] tobie jest [illegible]
[illegible] Polskiego, to to
mnie [illegible] [illegible]
i interes w sprawie naszej.
Wyjednać [illegible] to, ale
radbym żeby Jenerał [illegible]
[illegible] [illegible] do [illegible]

1820

takie jak dzisiaj –

Nie wiem czy warto dłużej rozmyślać tą protestacją w Dziennikach – Radzi niektórzy nie zaczynać tego. and so let it die out. – Poradzę się jutro Beales. + [illegible] –

Pomyśli, [illegible] to z listu który dla Ciebie w [illegible] [illegible] swej odebrał od gospodarza na ulicy Ryder Street. Wielki mam z tego nieprzyjemności bo na gadają mnie czasu i uprzeć się, słowa nie dotrzymałem, a nawet grzecznie grożą.

[illegible] [illegible] byłbym był i. może że pobytem Twoim w Londynie da się wyjaśnić [illegible] [illegible] [illegible] o to [illegible]

Szanowny Sędzio

Fr. [illegible]

V. Smitricius

Odbieram Twój list z 29 l. m.

prze[illegible] dopiero

portret Artystki o

Hr. Andrzeja Zam[illegible]

Potockim. — Wszakże

Andrzej tu przyjechał

o tem mam. [illegible]

z Paryża — i Jaworski

w swoim liście do mnie

nic o tem nie wspomina

Prosi o explanatia

odebrany w Paryżu 16° października 1862

1821

Londyn d. 15/10/62

10. Duke Street
S James

Kochany Niedźwiecki

Załączam tu rachunek
za druk broszury the Russian
Polish Loan wynoszący £19.8.6
który wraz z listem chciej
uiścić Jenerałowi i poproś
aby mi należność o tym
tygodniu zwrócona była. —

Pokąd tu podrażnione
mnie publiczne że dawne
rządy o kierunku trzymać
muszę — kiedy to który
jest tu który wojska broni
Piotrowski mając teraz
starych za napełnione

który w Wiedniu – trzeba tam
prosić o fundusz, muszę tam
pojechać i razem doć-
bo Towarzystwo niechce
wspierać tych co Rząd
pobiera.
List do Namiestnika
w Warszawie dopiero
odejdzie w przyszłą
środę, bo Kuryer co 2.
tygodnie tylko odchodzi.
Niech to wie i Pan
Plichta.
List do Księcia
Ghiki, niechcąc przyjść
o Foreign Office (na
[illegible] do przyjaznego
[illegible] nieprzyjaznego) ale
i tu posyłam aby
pod adresem miasta
Angielskiego w [illegible]

był wyspowiadany —

Gdzie jest teraz Hr. Andrzej Zamoyski — i Xiążę W. Czartoryski

Mu Jenerałowi oddać wizytę Pan William Schofield M. P. for Birmingham (członek Towarzystwa) który w tych dniach do Paryża jedzie — Pomyśl. aby mu przypomniał *in return* kartę wizytową dostanie — Przypilnuj tego. bo Jenerał zawalony interesami, może zapomnieć —

Słyszałem że się ostatnio tu ożenił. Czy to prawda, i z kim? —

1322

a o Książkach nie
zapomnij. —

Ściskam cię
K. Bartoszewicz

Czy sprawa ze świętym
Dalkiewiczem przez Chrystusa
Ostrowskiego, jest dobrze
napisana. — Ściśle tak
to skreślonym exemplarze
z którego wypisałem
Chrzanowskiemu. K. B.

Londyn d. 17° Paźd. 1862
10. Duke Street St. Jam.

Kochany Niedźwiedziu

Przez świeżo
Jenerałowi i dziś przez
Poselstwo Francuskie,
odebrałem pod Kopercie
Twoim, który adresowany
był do Księcia Ghiki
który mu dziś odesłał.
To jest drugi list
który ... Pierwszy ... mi
przez ... ...
... ... oddany na
... mam ...

Powtarzam ...
iż zawsze jest
interes polski i ...

nadesłałem. to przez pocztę
a nie przez Ambasadę. –

Tymczasem nic szczególnego
przychodzi a czyta się
opisywana.

Czy spisywał mi
Jemu ogółu.

Ściskam cię serd.

Twój K. Szulc

Czy to prawda że Hr.
Ostrowy ożenił się w Londynie
z jakąś bohaterką
[illegible] wybuchu
Ukrainianka i Rau-
tenstrauchem – Tak to
przybocznych – nie
wierzytelne

1824

Odebrany w Paryżu
14o Listopada 1862.

1826

Londyn d. 12/11/62

Kochany Niedźwiedziu

List Twój z 7/6.m odebrałem. – Jenerał wypłacił mi fr 60. przekazanych od Ciebie – Dziękuję sercem.

Książki Twoje zwrócone oddałem P. Kerby. który umarł dni temu kilka. Doszły tu przed samą śmiercią.

Słyszę że nieco dobrze Times. i wszystkie inne

Przeniosłem z sobą do Paryża, a więc bez pism mieć kolekcyi kompletnej.

I my tu myśliśmy z Natorińskim zadosyć i.p. Hrabiny Andrzejowej; o której była wzmianka w Times i wszystkich innych dziennikach — co zmusiło wystąpić. Nie było nic dla Polonii. Ale wszystkie odcienie polityczne nawet i demokracyi, co jest dowód jak wysoko poważają P. Andrzeja

1827

Jest też to szczegól-
a ważny mój wielki–
Żegnam Kochanie
pobytem i towarzys-
twem zbudowany
zostałem –

Kapelan Lud
Chwaliszewski przy-
był to wiersz

Szczęśliwy
Twój
K. Pinkiewicz

1828

odebrany w Paryżu 18° Grudnia 1862

Londyn d. 17/12/62.

10. Duke Street,
S. James

Kochany Niedźwiecki –

List Twój z daty wczorajszej, wraz z załączonym do Warszawy, który dziś wysłałem, doszedł mnie.. Ponieważ Jenerał pisał dziś do P. Edwardes trzeba się wstrzymać z Artykułem o Debate, gdyż jeśli Times umieści, to inne zapewne powtórzą a zaś gdyby D. News to umieściły wprzód – z pewnością Times d[illegible] nie by[illegible]

Sądzi że Jenom egzemplarz
i den Débats poszedł P.
Edwardowi —
W każdym razie
dwa artykuły o Débats i
Constitutionel będą prze-
tłumaczone, ale nie
przez P. Szmitowskiego,
bo ten jeszcze zdaje się
nie myśli przyjechać (w tym
miesiącu nie a nie, nie
dostaniecie). — Z tego
powodu nie wiem nawet,
czy D. News tak opuszczony
i zapomniany
zechcą teraz co przyjść.
Spróbuję jutro. Potrzeba
ich przetłumaczenia z
Débats, mam, Revue Cr
tygodniową, która powinna
też wiedzieć o Orientalnych
angielskich.

1829

moim zdaniem jest za
artykuł Constitutionale, można
odtrzymać, bo swoich rzeczy
razem Dziennik Angielskie
nie umieszczą.

Przeszlij dzisiaj ten
list przeczytać Jenerałowi
i Pol. Jordanowi, do
którego dziś nie mam
już czasu pisać –

W Sobotę 20-ej
jeżdżam na dni kilka
z miasta do przyjaciół
naszych PP. Evans. o
Birmingham – ale powrócę
na Boże Narodzenie.
Mają oni wspaniały dom
prawdziwy pałacyk – i
bawi u nich jedna familia
Polska. Jestem zmęczony
i niedomagam – potrzebuję

zmiany powietrza. bo tego roku jeszcze nie wyjeżdżałem-

Życzę Ci wesołych Świąt. ściskam Cię serdecznie-

Twój zawsze

K. Skibniewski

Po przeczytaniu Debatów wątpię aby tak długi i akademicki ważny artykuł, w całości umieścili dzienniki angielskie —

Bądźcie zdrowi—

Panu Adamowi [illegible] Sawickiemu

1830

Odebrany w Paryżu 31° Grudnia 1862

Londyn d. 30/12/62
10. Duke Street
St James's
Wtorek

Kochany Niedźwiedziu

List Twój z daty wczorajszej dziś otrzymałem ale "Kartek malowanych przeznaczonych" o których nadmieniasz dotąd nie odebrałem.

Posyłałem do Ambasady Francuskiej ale Kurjer nie przyszedł.

Jaką drogą takowe wyprawiłeś? Obawiam się że za późno przyjdą aby były użyteczne na Nowy Rok. —

Nowin żadnych —

Daily news. z artykułem
P. de Sacy - dziś jest
leader w tymże dzienniku.

Pan Mitchell, Anglik
którego Moskale [illegible]
wydalili z Warszawy - a
którego ja by way of joke
położyłem między męczen-
nikami sprawy, dziś obiad
1° 6. m. - u którego zaprosze-
nia przyjąłem sprawy.

Jestto zamożny Anglik
kupiec - na wystawie za £200
7. widoków (w Australijskim
wydziale) oprawnych obiektów
a przedstawiających sceny
z wypadków Warszawskich
które zamierza ofiarować
Królowej as a gift from
a nation in mourning to
a Queen in mourning —

1831

Jak się ma Jeneral i kiedy tu zamierza przyjść.

Nawzajem życzę Ci an emphatically happy New Year. i ściskam serdecznie Twój

K. Szulczewski

Pamiętasz P.O. Evans z Birmingham. gdzie Koło Polskie zaokrągla Jedna familia Polska Ojciec. Matka i 4 nadobne córki, a przytem gouvernantka Angielska (po Polsku mówiąca). Dom jaki pełen! Uprzejmie bez końca wszystkiego